

FRANÇAIS

BIENVENUE

BIENVINI, WELCOME, MIRË SE VINI, MARHABA, KARIBU, WELKOM,
DOBRODOSLI, BIENVENIDO, UDVOZLOM, VELKOMMIN, BENVENUTO,
TONGA SOA, BEMVINDO, SWAGATA, WILLKOMMEN, NAL-VARRAVU,
BOYEI BOLAMU, VITAJTE, YÔKOSO, Добро пожаловать, أهلاً وسهلاً, ...

DANS LE CANTON DE VAUD



PRÉAMBULE

¹ *L'Etat facilite l'accueil des étrangers.*

² *L'Etat et les communes favorisent leur intégration dans le respect réciproque des identités et dans celui des valeurs qui fondent l'Etat de droit.*

Art. 68, Constitution du Canton de Vaud du 14 avril 2003

Le Canton de Vaud est l'un des cantons où la proportion de personnes étrangères est la plus importante de Suisse (29,5% de la population résidente). Plus de 175 nationalités différentes se côtoient et coexistent sur notre sol.

L'intégration des étrangers et la prévention du racisme représentent des enjeux politiques et sociaux importants pour les années à venir. La société vaudoise est très diversifiée, du point de vue non seulement des origines nationales, mais aussi des langues pratiquées, des parcours migratoires, des appartenances religieuses. Cette diversité est à la fois une richesse et un défi.

L'intégration concerne l'ensemble de la population, aussi bien suisse qu'étrangère, qui est rassemblée sous l'égide des deux principes fondamentaux inscrits dans la Constitution: **le respect réciproque des identités et celui des valeurs de l'Etat de droit.**

Le chef du Département de l'intérieur

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of a large, sweeping initial 'P' followed by a series of connected loops and a final horizontal stroke.

Philippe Leuba
Conseiller d'Etat

NOUS VOUS SOUHAITONS LA BIENVENUE DANS LE CANTON DE VAUD

Cette brochure vous est particulièrement destinée si vous venez d'arriver dans le canton. Vous y trouverez de nombreuses informations et adresses utiles dans les domaines de la santé, l'école, le travail, le logement et bien d'autres sujets encore.

Toutes les informations publiées dans cette brochure sont disponibles sur le site internet du Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et la prévention du racisme www.vd.ch/integration, rubrique «Vivre dans le canton de Vaud».

Vous trouverez sur ce site également des informations traduites en plusieurs langues.

Nous espérons que cette brochure vous rendra de nombreux services et vous adressons, chers nouveaux arrivants et chères nouvelles arrivantes, nos plus cordiaux messages.



Magaly Hanselmann
Déléguée cantonale à l'intégration
des étrangers et la prévention du racisme

**Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers
et la prévention du racisme (BCI)**
Département de l'intérieur
Service de la Population
Av. de Beaulieu 19
CH – 1014 Lausanne
Tél. 021 316 49 59 – Fax 021 316 99 83
info.integration@vd.ch – www.vd.ch/integration

Les informations contenues dans cette brochure seront mises à jour de façon régulière. Le Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et la prévention du racisme se tient à votre disposition pour toute demande de mise à jour, correction ou suggestion dans le but d'améliorer l'information aux personnes nouvellement arrivées dans le canton.

TABLE DES MATIÈRES



Carte du canton	6
------------------------------	---



Contacts utiles pour tout conseil et renseignement	7
---	---



Autorisations de séjour	15
Permis de séjour	15
Travailler en Suisse	15
Regroupement familial	16
Permis C anticipé	16



Apprendre le français	17
Cours délivrés par les associations	17
Cours délivrés par les écoles privées	32
Certification de niveau de français	32
Cours de langues et cultures d'origine	33



Interprétariat	33
-----------------------------	----



Assurances sociales	34
----------------------------------	----



Santé	
L'assurance maladie	35
L'assurance accident	35
Comment trouver un médecin dans votre région	36
Grossesse, naissance	37
Le Planning familial	41
Aide et soins à domicile	42
Violence domestique	43



Enfants	
Accueil de jour, garderies	44



Scolarité et Formation	
Ecole obligatoire	44
Formation professionnelle	45
Reconnaissance de diplômes	46



Emploi	47
---------------------	----



Habitat	
Comment trouver un logement	49
Tri des déchets	51



Finances	
Impôts	52
Ouvrir un compte bancaire ou postal	53
Envoi d'argent à l'étranger	53
Dettes	54



Formalités administratives diverses	
Permis de conduire	55
Changements d'état civil	55



Citoyenneté	
Droit de vote et d'éligibilité	55
Devenir suisse	56



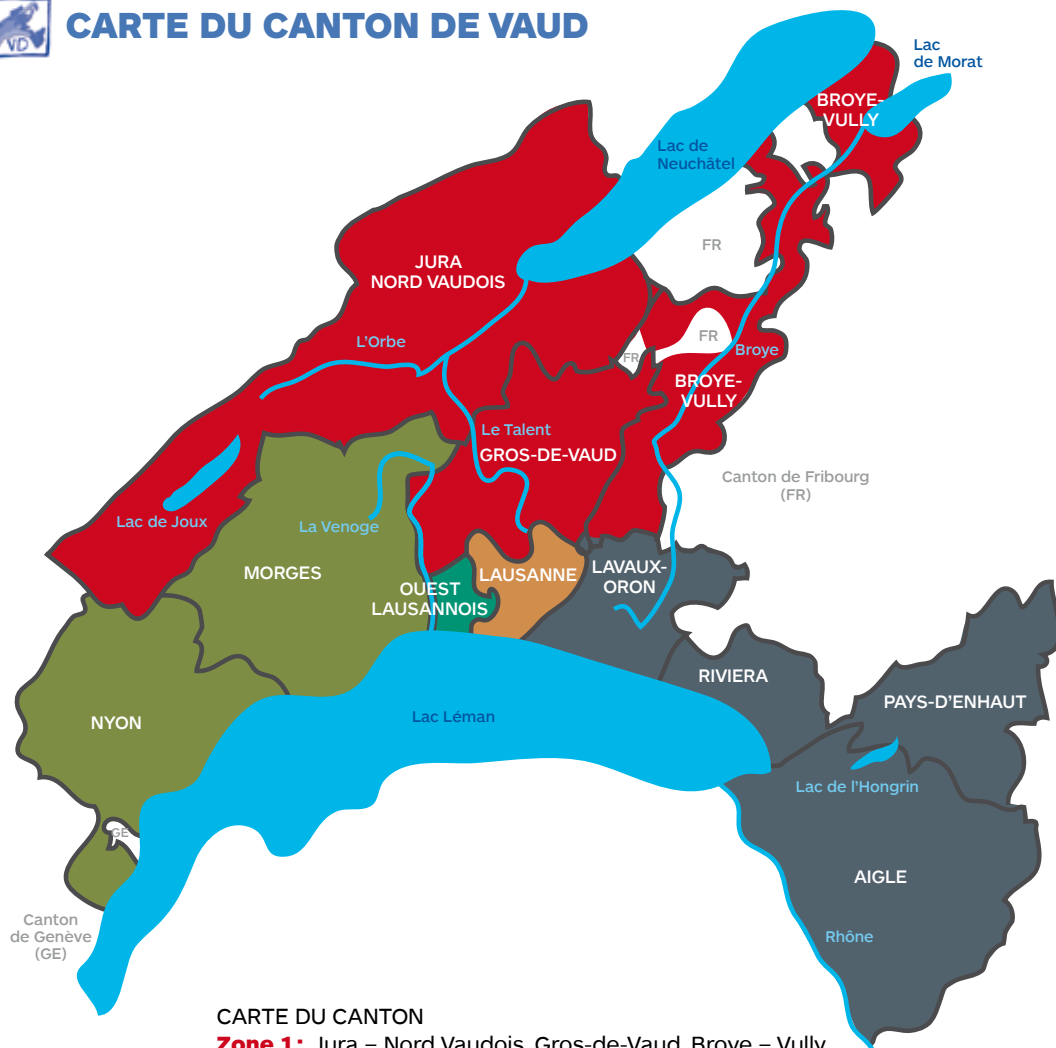
Bibliothèque	58
---------------------------	----



Numéros de téléphone d'urgence	59
---	----



CARTE DU CANTON DE VAUD



CARTE DU CANTON

Zone 1: Jura – Nord Vaudois, Gros-de-Vaud, Broye – Vully

Zone 2: Nyon, Morges

Zone 3: Ouest lausannois

Zone 4: Lavaux – Oron, Riviera – Pays d'Enhaut, Aigle

Zone 5: Lausanne



CONTACTS UTILES POUR TOUT CONSEIL ET RENSEIGNEMENT:

1. BUREAU CANTONAL POUR L'INTEGRATION DES ETRANGERS ET LA PREVENTION DU RACISME (BCI)

Mme Magaly Hanselmann
Déléguee cantonale pour l'intégration des étrangers
et la prévention du racisme
Département de l'intérieur, Service de la population
Av. de Beaulieu 19, 1014 Lausanne
Tél. 021 316 49 59 – Fax 021 316 99 83
info.integration@vd.ch – www.vd.ch/integration

Le Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et la prévention du racisme (BCI) a pour principale mission de mettre en œuvre des mesures concrètes visant à favoriser la coexistence des populations suisses et étrangères sur la base de valeurs constitutionnelles communes, ainsi que le respect et la tolérance mutuels.

Comme **centre de compétences en matière d'intégration**, le BCI offre des conseils et des orientations personnalisés. Comme **service de contact cantonal auprès de la Confédération** pour les questions d'intégration, il pilote les programmes cantonaux et gère les financements fédéraux d'intégration.

Le BCI, grâce à ses personnes de référence présentes dans les différentes régions du canton, peut vous orienter sur les offres d'intégration près de chez vous et vous informer sur la thématique de la lutte contre le racisme:

ZONE 1

Jura – Nord Vaudois, Gros-de-Vaud, Broye – Vully

Mme Fanny Spichiger
Rue du Collège 4, 1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 426 18 22, Tél. mobile 079 304 76 67
fanny.spichiger@vd.ch
Lundi, mardi, mercredi, jeudi

ZONE 2

Nyon, Morges

M. Migjen Kajtazi
Rte de l'Etraz 20b, bureau 112, 1260 Nyon
Tél. 022 365 61 92, Tél. mobile 079 303 28 23
migjen.kajtazi@vd.ch
Lundi, vendredi

Toutes les informations publiées dans cette brochure sont disponibles sur le site internet du Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et la prévention du racisme www.vd.ch/integration, rubrique « Vivre dans le canton de Vaud ».

ZONE 3

Ouest lausannois

M. Migjen Kajtazi
Rue de l'Avenir 6, rez-de-chaussée, 1020 Renens
Tél. 021 635 19 62, Tél. mobile 079 303 28 23
migjen.kajtazi@vd.ch
Mardi

ZONE 4

Lavaux – Oron, Riviera – Pays d'Enhaut, Aigle

Mme Tania Allenbach-Stevanato
Centre social régional de Bex
Av. de la Gare 14 (3e étage), 1880 Bex
Tél. 024 557 27 27, Tél. mobile 079 303 28 10
tania.allenbach@vd.ch
Mardi, mercredi

2. BUREAU LAUSANNOIS POUR L'INTÉGRATION DES IMMIGRÉS (BLI)

Mme Gabriela Amarelle
Déléguee à l'intégration
Bureau lausannois pour l'intégration des immigrés – BLI
Place de la Riponne 10 – CP 5032, 1002 Lausanne
Tél. 021 315 72 45 – Fax 021 315 70 20
bli@lausanne.ch – www.lausanne.ch/bli

Le BLI constitue le **centre de compétences intégration de la Ville de Lausanne**. Ses collaborateurs se tiennent à disposition des personnes domiciliées à Lausanne pour tout renseignement pouvant faciliter l'établissement et l'intégration dans cette commune.

ZONE 5

Lausanne

M. Mathias Schaer
Tél. 021 315 72 48 – Fax 021 315 70 20
mathias.schaer@lausanne.ch

M. Pierre-Antoine Schorderet
Tél. 021 315 72 45 – Fax 021 315 70 20
pierre-antoine.schorderet@lausanne.ch

3. LES DÉLÉGUÉES COMMUNALES ET LES DÉLÉGUÉS COMMUNAUX À L'INTÉGRATION

Renens

Mme Marta Pinto
Déléguee à l'intégration
Service de la Sécurité sociale – Pôle de l'intégration
Rue de l'Avenir 6, CP 141, 1020 Renens
Tél. 021 632 77 95 – Fax 021 632 77 96
marta.pinto@renens.ch – www.renens.ch

Vevey

M. Christophe Gerber
Adjoint au chef de service et délégué en matière d'intégration
Direction des affaires sociales et familiales
Rue du Simplon 48, 1800 Vevey
Tél. 021 925 53 11 – Fax 021 925 53 15
christophe.gerber@vevey.ch

Yverdon-les-Bains

Mme Katja Blanc
Déléguee à l'intégration
Service des affaires sociales
Rue des Pêcheurs 8A, 1401 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 423 69 44 – Fax 024 423 69 03
kbl@ylb.ch

4. LA CHAMBRE CANTONALE CONSULTATIVE DES IMMIGRÉS (CCCI)

La Chambre Cantonale Consultative des Immigrés a été créée en 1998. Ses membres, dont une grande partie sont des personnalités du monde associatif vaudois d'origine étrangère, sont nommés par le Conseil d'Etat. La CCCI a un rôle essentiel dans la mise en œuvre de la loi cantonale vaudoise sur l'intégration des étrangers et la prévention du racisme du 23 janvier 2007. Elle sensibilise le Gouvernement sur ces questions et émet des avis sur les projets de modifications significatives des lois et des règlements dans ces domaines.

Secrétariat de la CCCI

Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers
Av. de Beaulieu 19, 1014 Lausanne
Tél. 021 316 49 59
www.vd.ch/integration

5. LES COMMISSIONS COMMUNALES SUISSES-ÉTRANGERS

Mises sur pied dans de nombreuses communes, avec l'encouragement du Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et la prévention du racisme (BCI), elles organisent de nombreuses manifestations et constituent un lieu d'échange, de dialogue et d'information entre les personnes étrangères et suisses ainsi que les autorités.

ZONE 1

Moudon

Groupe Suisses-Etrangers de Moudon et région

Hôtel de Ville, Case postale 43, 1510 Moudon

Président: M. Manuel de Lima

Contact: M. Claude Vauthey, secrétaire municipal

Tél. 021 905 88 88

greffe@moudon.ch – www.suetmo.ch

Orbe-Chavornay

Commission intercommunale d'intégration Suisses-Etrangers et de prévention du racisme Orbe-Chavornay

p.a. Contrôle des habitants, rue de la Poste 3, CP 32, 1350 Orbe

Secrétaire: M. Luc Pasquier, chef de l'office de la population

Tél. 024 442 92 20

population@orbe.ch – www.orbe.ch/integration

Payerne

Groupe Suisses-Etrangers de Payerne et Environs

p.a. M. François Schmidt, Les Sorbiers 5, 1530 Payerne

Tél. 026 668 25 42 (entre 9h et 11h30 du Lu au Ve)

groupesfm@gmail.com – www.gsepe.ch

Yverdon-les-Bains

Commission Consultative Suisses-Immigrés CSR

Rue des Pêcheurs 8A, 1401 Yverdon-les-Bains

Présidente: Mme Nathalie Saugy, municipale

Tél. 024 423 69 00

nsa@ylb.ch – www.ccsi-yverdon.org

ZONE 2

Gland

Commission intégration

Grand-Rue 38, 1196 Gland

Présidente: Mme Florence Golaz, conseillère municipale

Secrétaire: M. Laurent Sumi

Tél. 022 354 04 60

f.golaz@gland.ch – l.sumi@gland.ch

Morges

Commission consultative Suisses – Etrangers

Pl. de l'Hôtel-de-Ville, Case postale 272, 1110 Morges 1

Président: M. Yves Paccaud, conseiller municipal

Tél. 021 804 96 70

urbanisme@morges.ch – www.morges.ch/ccse

Nyon

Commission d'intégration Suisses-Etrangers

p.a. Service des affaires sociales, rue des Marchandises 17, 1260 Nyon

Secrétaire: M. Michel Piguet, chef du Service des affaires sociales

Tél. 022 363 84 74

affaires.sociales@nyon.ch – www.nyon.ch

Rolle

Commission d'intégration Suisses – Etrangers

Mme Françoise Tecon-Hebeisen, conseillère municipale

Grand-Rue 44, CP 156, 1180 Rolle

municipalite@rolle.ch

ZONE 3

Bussigny-près-Lausanne

Commission consultative Suisses-Etrangers

Pl. de l'Hôtel-de-Ville 1, Case Postale 96,
1030 Bussigny-près-Lausanne
Président: M. Michel Wehrli, syndic
Tél. 021 706 11 20 – Fax 021 706 11 39
greffe@bussigny.ch – www.bussigny.ch

Chavannes-près-Renens

Commission consultative Suisses – Etrangers

Av. de la Gare 46, Case postale 68, 1022 Chavannes-près-Renens
Tél. 021 633 33 10
greffe@chavannes.ch – www.chavannes.ch

Ecublens

Commission d'intégration et d'échange «Suisses-Etrangers»

Président: M. Eric Levrat, conseiller communal
p.a. Greffe Municipal, Ch. de la Colline 5, 1024 Ecublens
Tél. 021 695 33 10 – Fax 021 695 33 11
commission.suisses_etrangers@ecublens.ch
www.ecublens.ch

Prilly

Commission consultative Suisses-Etrangers

Route de Cossonay 40, 1008 Prilly
Présidente: Isabelle Aparicio
Tél. mobile 078 618 45 01 – Fax 021 622 72 45
Isabelle.aparicio@span.ch – www.prilly.ch

Renens

Commission Intégration Suisses – Etrangers – CISE

Service de la Sécurité sociale
Rue de Lausanne 25, Case postale 141, 1020 Renens
Président: M. Jean-Pierre Rouyet, conseiller municipal
Tél. 021 632 77 95 – Fax 021 632 77 96
cise@renens.ch – www.renens.ch

ZONE 4

Bex

Commission Consultative Multiculturelle de Bex

p.a. Greffe municipal – Rue Centrale 1, 1880 Bex
Président: M. Alain Michel, conseiller municipal
Tél. 024 463 10 05
ccmb@barmaconsult.ch – www.bex.ch

Montreux

Commission consultative d'intégration

Président: M. Pierre Salvi, syndic
Commune de Montreux
Grand'Rue 73, Case postale 2000, 1820 Montreux
Tél. 021 962 77 74 – Fax 021 962 77 89
commune@comx.org

Vevey

Commission des activités interculturelles

Hôtel de Ville, Rue du Lac 2, 1800 Vevey 2
Président: M. Girardin, conseiller municipal
Tél. 021 925 53 03
dasf@vevey.ch – www.vevey.ch

Villeneuve

Commission d'intégration

Président: M. Reynold Mottier
p.a. Mme Corinne Ingold – Av. des Châtaigniers 8, 1844 Villeneuve
Tél. 021 960 27 10 – Tél. mobile 079 631 41 28

ZONE 5

Lausanne

Commission tripartite pour l'intégration des immigrés

c/o Bureau lausannois pour l'intégration des immigrés

Place de la Riponne 10, CP 5032, 1002 Lausanne

Président: M. Jean-Christophe Bourquin

Tél. 021 315 72 45 – Fax 021 315 70 20

bli@lausanne.ch – www.lausanne.ch/bli

Forum des Etrangères et Etrangers de Lausanne - FEEL

Rue du Grand-Pont 18, Case postale 6210, 1002 Lausanne

Président: M. Tidiane Diouwara

Tél. 021 312 84 40 – Tél. mobile 079 709 90 77

info@forumetrangers.ch – www.forumetrangers.ch

6. LES ASSOCIATIONS

Le Canton de Vaud compte de nombreuses associations de personnes immigrées et/ou actives dans le domaine de l'intégration.

Nombre d'entre elles peuvent vous apporter assistance et vous conseiller dans vos démarches.

Vous trouverez les coordonnées de ces associations:

- sur le site www.vd.ch/integration, rubrique «vivre dans le canton de Vaud/ besoin d'un conseil, d'un renseignement»
- dans la brochure «Contacts pour l'intégration des personnes immigrées»
- auprès des personnes de référence en matière d'intégration (voir page 7)



AUTORISATIONS DE SÉJOUR

Quiconque séjourne plus de trois mois en Suisse doit être en possession d'une autorisation de séjour.

1. PERMIS DE SÉJOUR

Pour obtenir de plus amples informations concernant les autorisations de séjour, contacter le bureau de **contrôle des habitants** de votre commune de domicile. Les coordonnées sont disponibles sur le site internet www.avdch.ch ou contacter:

Service de la population

Av. de Beaulieu 19, 1014 Lausanne

Tél. 021 316 46 46

info.population@vd.ch (questions générales)

info.etrangers@vd.ch (questions précises)

ou consulter une des adresses internet suivantes:

www.vd.ch/fr/themes/vie-privee/etrangers/entree-et-sejour

www.ch.ch rubrique «vie privée» puis «permis de séjour» puis «séjour et établissement»

www.odm.admin.ch rubrique «thèmes» puis «séjour» ou «autorisations de travail»

2. TRAVAILLER EN SUISSE

La politique migratoire de la Suisse repose sur un double système d'admission. Les travailleurs provenant des pays européens (UE/AELE) bénéficient des avantages découlant de l'accord sur la libre circulation des personnes.

En revanche, seul un nombre limité de cadres, spécialistes ou autres travailleurs qualifiés de pays tiers est admis.

Pour toute question relative aux autorisations nécessaires afin de travailler dans le canton de Vaud, contacter:

Service de l'emploi

Rue Caroline 11, 1014 Lausanne

Tél. 021 316 61 04 – Fax 021 316 60 36

info.sde@vd.ch – www.emploi.vd.ch



3. REGROUPEMENT FAMILIAL

Si vous souhaitez que les membres de votre famille viennent vivre en Suisse, contactez le contrôle des habitants de votre commune de résidence ou consultez la page internet www.vd.ch/fr/themes/vie-privee/etrangers/integration-et-prevention-du-racisme/vivre-dans-le-canton/informations-pratiques, rubrique «autorisations de séjour»

4. PERMIS C ANTICIPÉ (ART.34, AL. 4, LETR)

Les citoyen-ne-s d'Etats tiers, au bénéfice d'une autorisation de séjour (permis B), peuvent obtenir un permis C anticipé après un séjour régulier et ininterrompu de cinq ans en Suisse au lieu de dix ans, en cas d'intégration réussie, notamment lorsque qu'ils ou elles:

- A.respectent l'ordre juridique et les valeurs de la Constitution fédérale;
- B.disposent de connaissances de la langue nationale parlée au lieu de domicile équivalant au moins au niveau de référence A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues publié par le Conseil de l'Europe (pour des informations quant à la manière de faire certifier son niveau de français, reportez-vous à la fin de la section «Apprendre le français»); les connaissances d'une autre langue nationale peuvent également être prises en compte dans des cas dûment motivés;
- C.manifestent leur volonté de participer à la vie économique et de se former

Maîtriser la langue locale, c'est la clé d'une bonne intégration. Cela vous facilitera la vie quotidienne et professionnelle, que ce soit pour accomplir des démarches administratives, trouver un emploi, accompagner vos enfants dans leurs études, ...

Nous vous encourageons pour cela à suivre des cours de français. Ils sont proposés dans le canton par de nombreuses associations ou dans le cadre d'écoles privées.

1. COURS DÉLIVRÉS PAR LES ASSOCIATIONS

Parmi les cours délivrés par les associations, nombre d'entre eux sont subventionnés par le canton et s'adressent en priorité aux personnes à revenu modeste. Les communes qui accueillent les cours participent souvent à leur financement. En raison du manque de place, nous avons renoncé à préciser les détails du financement pour chaque cours. Pour les personnes bénéficiaires de mesures d'insertion professionnelle (RI, LACI), le financement des cours est à la charge des CSR (Centres Sociaux Régionaux) et des ORP (Offices Régionaux de Placement) selon les modalités définies entre le Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et les associations.

Une liste actualisée des cours est disponible sur le site internet www.vd.ch/integration.

ZONE 1

Brassus (Le)

Lire et Ecrire

Cours pour personnes parlant bien le français en situation d'illettrisme.

Prix: Fr. 50.- par mois, arrangements possibles selon la situation financière de l'apprenant-e.

Renseignements: Tél. 024 425 32 22

Cours: mardi 18h-20h, mercredi 18h-20h

Moudon

Français en Jeu

Cours de français gratuits pour adultes allophones, niveau A1 à B1, à Moudon et Lucens

Cours semi-intensif à Lucens (2x3 heures par semaine), niveau débutant

Finance d'inscription: Fr. 10.-

Participation à l'achat de matériel pédagogique: Fr. 20.-

Renseignements et inscriptions : lundi de 17h à 19h ou sur rendez-vous.

Rue Mauborget 6, 1510 Moudon

Tél. 021 905 44 64, fej.moudon@bluewin.ch, www.francaisenjeu.ch

Orbe

Caritas Vaud

Centre omnisport, salle de musique, 1350 Orbe – Tél. 079 289 10 88

Renseignements et inscription: lundi 16h30-18h30

Inscription obligatoire.

Cours gratuit, finance pour le matériel: Fr. 25.- par semestre.

Niveaux: 5 cours, débutant, faux-débutant et moyen

Lire et Ecrire

Cours pour personnes parlant bien le français en situation d'illettrisme.

Prix: Fr. 50.- par mois, arrangements possibles selon la situation financière de l'apprenant-e.

Renseignements: Rue du Collège 4, 1400 Yverdon-les-Bains

Tél. 024 425 32 22

Cours: mardi 19h-21h

Payerne

Groupe de soutien aux familles de migrants, Payerne et environs

c/o François Schmidt, Les Sorbiers 5, 1530 Payerne
groupegsfm@gmail.com, www.gsepe.ch/40-cours.htm

Tél. 026 668 25 42, entre 9h et 11h30 du lundi au vendredi

Cours de français pour adultes non francophones débutants et plus avancés

Horaire: mardi 18h30-19h45, jeudi 18h30-19h45 et samedi 10h30-11h45.

Lieu: Collège de la Nouvelle Promenade, salle 111, 1530 Payerne.

Ecolage annuel: de CHF 40.- à CHF 120.- selon revenus

Dès 2010, rentrée des classes 4 fois par année.

Yverdon-les-Bains

Caritas Vaud

Rue du Collège 4, 1400 Yverdon-les-Bains – Tél. 079 614 19 21

Renseignements et inscription: mardi 14h-17h

Inscription obligatoire. Cours gratuit, finance pour le matériel: Fr. 25.- par semestre.

Niveaux: 12 cours, alphabétisation, débutant, faux-débutant et moyen

Lire et Ecrire

Rue du Collège 4, 1400 Yverdon-les-Bains – **Tél. 024 425 32 22**

Cours pour personnes parlant bien le français en situation d'illettrisme.

Prix: Fr. 50.- par mois pour les cours de base et Fr. 100.- par mois pour les cours semi-intensifs, arrangements possibles selon la situation financière de l'apprenant-e.

Cours de base: lundi 18h15-20h15; mardi 9h-11h et 18h-20h; mercredi 18h30-20h30 et 18h45-20h45; jeudi 18h30-20h30

Cours de base semi-intensif: lundi 14h-16h et jeudi 14h-16h

OSEO-Vaud

Ex(ae)quo; Expression (du français) pour Adultes Etrangers au Quotidien: cours de français basé sur la connaissance de la Suisse et du canton de Vaud
Petits groupes; Niveau: faux-débutants/moyen

Durée: 4 mois/4h par semaine; Horaire: lundi et jeudi de 18h à 20h

Prix: finance d'inscription 60.- + matériel pédagogique 40.-

Lieu: Avenue des Sports 26-28, 1400 Yverdon-les-Bains

Renseignements et inscription: Tél. 024 426 19 93,

wania.hude@oseo-vaud.ch, www.oseo-vaud.ch

Thais and Friends

c/o Mme Nisa Dessimoz, Le Pré-Vuillemin 18, 1400 Cheseaux-Noréaz

Tél. 024 420 32 30 - nisa@dessimoz.org, www.thaisandfriends.populus.ch

Cours: Débutant

Lieu: Collège de la Place d'Armes, 1400 Yverdon-les-Bains

Horaire: jeudi et vendredi 16h45-18h45

Inscription: Prendre contact directement avec Mme Dessimoz

Prix: Fr. 2.50 l'heure

La particularité de ce cours tient principalement au fait que les enseignant-e-s sont des personnes d'origine thaïlandaise qui par ailleurs sont diplômées d'universités suisses en français moderne, l'une est également docteure ès lettres.

VERSO

Quai de la Thièle 3, 1400 Yverdon-les-Bains,

Tél. 024 420 10 45

Ateliers de compréhension et d'expression orale en français

Niveau: débutant, petits groupes

Durée: 1 mois/4h par semaine, horaire: lundi et mercredi de 9h à 11h

Prix: 100.-

Cours de français

Niveau: moyen, petits groupes

Durée: 3 mois/4h par semaine, horaire: lundi et mercredi de 13h30 à 15h30

Prix: 300.-

Aide à la rédaction de courrier

Lundi, mardi et vendredi de 9h à 11h30, Prix: dès 6.- la prestation

www.verso-yverdon.ch

ZONE 2

Gland

Caritas Vaud

Complexe communal de Montoly, ch. de Montoly 1, 1196 Gland

Tél. 079 621 43 93

Renseignements et inscriptions: mardi 16h-18h

Inscription obligatoire.

Cours gratuits, finance pour le matériel: Fr. 25.- par semestre.

Niveaux: 6 cours, débutant, faux débutant et moyen

Morges

Français en Jeu

Cours de français gratuits pour adultes allophones, niveau A1 à B1.

Finance d'inscription: Fr. 10.-.

Une participation à l'achat de matériel pédagogique de Fr. 20.- peut être demandée.

Renseignements: Tél. 021 801 71 68 samedi de 9h à 11h

Inscriptions: mardi de 16h à 18h30 sauf vacances scolaires

Portakabin, dans la cour du Collège Chanel, Av. Chanel 51, 1110 Morges

Lire et Ecrire

Tél. 022 366 34 04 – lacote@lire-et-ecrire.ch

Cours de remise à niveau en lecture et écriture et cours d'alphabétisation pour des adultes parlant français.

Renseignements et inscription: par téléphone (mardi, jeudi et vendredi de 9h à 11h ou répondeur)

Prix: Fr. 50.- par mois, arrangements possibles selon la situation.

Lieu des cours: Avenue des Pâquis 24-26, 1110 Morges

OSEO-Vaud

Ex(ae)quo; Expression (du français) pour Adultes Etrangers au Quotidien: cours de français basé sur la communication dans des situations concrètes du quotidien (débutants) et sur la connaissance de la Suisse et du canton de Vaud (faux-débutants/moyens)

Niveau débutant: durée de 4 mois, 2 x 1h30 par semaine

Niveau faux-débutant / moyen: durée de 4 mois, 2 x 2h par semaine

Horaires, selon niveau: après-midi et début de soirée

Lieu: Avenue des Pâquis 24-26, 1110 Morges

Prix: finance d'inscription 60.- + matériel pédagogique 40.-

Renseignements et inscription: Tél. 021 804 71 99

karinne.mauray@oseo-vaud.ch, www.oseo-vaud.ch

Nyon

Caritas Vaud

Centre Esp'Asse, route de l'Etraz 20B, 1260 Nyon

Tél. 022 365 61 21 et 079 621 43 93

Renseignements et inscription: lundi 15h-18h

Inscription obligatoire. Cours gratuit, finance pour le matériel:

Fr. 25.- par semestre.

Niveaux: 10 cours, alphabétisation, débutant, faux-débutant et moyen.

Lire et Ecrire

L'Esp'Asse, Rte de l'Etraz 20, 1260 Nyon

Tél. 022 366 34 04 – lacote@lire-et-ecrire.ch

Cours de remise à niveau en lecture et écriture et cours d'alphabétisation pour des adultes parlant français.

Renseignements et inscription : par téléphone (mardi, jeudi et vendredi de 9h à 11h ou répondeur)

Prix: Fr. 50.- par mois, arrangements possible selon la situation.

Lieux des cours: Rte de l'Etraz 20, 1260 Nyon

Rolle

Lire et Ecrire

Esp'Asse, Rte de l'Etraz 20, 1260 Nyon

Tél. 022 366 34 04 – lacote@lire-et-ecrire.ch

Cours de remise à niveau en lecture et écriture et cours d'alphabétisation pour des adultes parlant français.

Renseignements et inscription : par téléphone (mardi, jeudi et vendredi de 9h à 11h ou répondeur)

Prix: Fr. 50.- par mois, arrangements possibles selon la situation.

Lieu des cours: Collège du Martinet, 1180 Rolle

ZONE 3

Bussigny

Solidarité Femmes Bussigny

pa Chantal Dind, Ch. du Grand record 10, 1030 Bussigny
lundi de 13h30 à 15h, au Raisin, rue de Lausanne 3, 1030 Bussigny
Renseignements niveau débutant: Mireille Michaud, Tél. 021 701 33 81
Ivonne Gubser, Tél. 021 701 37 88, Marie-Claire Vust, Tél. 021 701 22 64
Renseignements niveau moyen: Danièle Pinatel, Tél. 021 701 13 01.

Français en Jeu

Cours de français gratuits pour adultes allophones
Lundi de 19h à 21h (niveau moyen) et mardi de 19h à 21h (niveau débutant)
Lieu: au Raisin, Rue de Lausanne 3, 1030 Bussigny
Finance d'inscription: Fr. 10.-
Une participation à l'achat de matériel pédagogique de Fr. 20.-
peut être demandée.
Renseignements: Français en Jeu Renens –Ouest Lausannois
Tél. 021 635 19 62 le lundi de 14h à 17h – fejrs@bluewin.ch

Chavannes

Français en Jeu

Cours de français gratuits pour adultes allophones
Finance d'inscription: Fr. 10.-
Une participation à l'achat de matériel pédagogique de Fr. 20.-
peut être demandée.
Renseignements: Français en Jeu Renens –Ouest Lausannois
Tél. 021 635 19 62 le lundi de 14h à 17h, fejrs@bluewin.ch

Ecublens

EVAM

Av. d'Epenex 8, 1024 Ecublens - Tél. 021 637 23 50 - Fax 021 671 58 60
Contact: M. Modoux, M. Reymond
Cours: niveau élémentaire, débutant et alphabétisation
Lieu des cours: non-intensif (7h/semaine) centres EVAM à Ste-Croix, Crissier
et Bex; intensif (28h/semaine) Ecublens
Les cours sont trimestriels.
Inscription: toute l'année, par la cellule d'orientation, rue du Bugnon 42,
1020 Renens
Prix: gratuit, contrat de fidélisation avec, pour les cours intensifs, en cas
d'abandon injustifié, conséquence financière de Fr. 500.-
Public: assistés par EVAM, permis N, F, (év. B envoyés par le CSIR)

Français en Jeu

Cours de français gratuits pour adultes allophones,
Finance d'inscription: Fr. 10.-
Une participation à l'achat de matériel pédagogique de Fr. 20.-
peut être demandée.
Renseignements: Français en Jeu Renens –Ouest Lausannois
Tél. 021 635 19 62 le lundi de 14h à 17h - fejrs@bluewin.ch

Prilly

Français en Jeu

Cours de français gratuits pour adultes allophones,
Finance d'inscription: Fr. 10.-
Une participation à l'achat de matériel pédagogique de Fr. 20.-
peut être demandée.
Renseignements: Français en Jeu Renens –Ouest Lausannois
Tél. 021 635 19 62 le lundi de 14h à 17h - fejrs@bluewin.ch

Lire et Ecrire

Section Lausanne Région, Ch. Du Bois de la Fontaine 15, 1007 Lausanne
Tél. 021 624 98 02
Bureau: Prilly
Inscription: permanence téléphonique le lundi de 10h à 12h et de 14h à 16h
et le mercredi de 10h à 12h, lausanne.region@lire-et-ecrire.ch
Contact: Maria-Rosaria Spano
Cours pour adultes en situation d'illettrisme et d'analphabétisme habitant
la ceinture lausannoise.
La section de Lausanne Région regroupe toutes les communes
de la ceinture lausannoise: Prilly, Ecublens, Renens, etc.

Quartiers Solidaires Prilly-Nord

Cours de français pour adultes non francophones, en priorité
pour les parents des élèves scolarisés à Prilly-Nord.
Contact et inscriptions: Joaquin Salazar Tél: 079 598 87 15,
joaqui.salazar@vd.pro-senectute.ch
Lieu des cours: Ecole Primaire de Mont-Goulin, Ch. Sous-Mont 8, 1008 Prilly.
Horaires: mercredi de 13h à 15h et samedi de 10h à 12h
Prix: Inscriptions, contrat de fidélisation et matériel: 20 Fr. par personne.
Possibilité d'accueil des enfants sur demande préalable.

Renens

Armée du salut

Rue du Simplon 10, 1002 Renens - Tél. 021 634 33 97

Cours: niveau très débutant, moyen

Les cours auront lieu les lundis de 19h15 à 20h45

Prix: 30.-

Français en Jeu

Cours de français gratuits pour adultes allophones, niveau A1 à B1, voire B2

Cours semi-intensif (2x3 heures par semaine), niveau débutant

Finance d'inscription: Fr. 10.-

Une participation à l'achat de matériel pédagogique de Fr. 20.- peut être demandée.

Renseignements et inscriptions: Français en Jeu Renens –Ouest Lausannois

Le lundi de 14h à 17h et le 1er jeudi du mois de 17h30 à 19h

Tél 021 635 19 62 - fejr@bluewin.ch

Association Franc-Parler

Rue de l'Avenir 5, 3e étage, 1020 Renens - Tél. et Fax 021 634 69 63

francparler_renens@yahoo.fr

Contact: Mme Doris Goolaub et Mme Maria Pedrosa

Cours: débutant, moyen, avancé, lire et écrire

Inscription: sur place lundi au vendredi 19h-21h

Prix: Fr. 20.- par mois

ZONE 4

Aigle

L'Appart «1741»

Service communautaire de La Planchette

Ch. de la Planchette 16, 7e étage, 1860 Aigle

Tél. 024 466 76 00 - Tél. mobile 079 699 11 94 - Fax 024 466 76 00

sp@planchette.ch, www.planchette.ch

Contact: M. Serge Paccaud

Info-conseil-inscription: lundi et mardi 14h-17h

Espace «Bienvenue» lundi et jeudi 14h-16h

Cours de français du lundi au jeudi, après-midi et soirée selon les niveaux.

Prix Fr. 70.- min. pour 3 mois, engagement trimestriel

Accueil enfants sur demande

Atelier, services: mardi et jeudi 14h-18h (lettres, CV, soutien)

Bex

Commission consultative multiculturelle de Bex (CCMB)

Cours de français non-intensifs: Bâtiment école primaire, Pré-de-la-Cible 3, 1880 Bex (ancien réfectoire scolaire)

Contact: Mme Nicole Chesaux, coordinatrice adm. – Tél. 079 686 61 10
famille.chesaux@yahoo.fr

Inscriptions en tout temps. Bulletins disponibles au Contrôle des habitants et sur le site www.bex.ch, onglet «Vivre à Bex», rubrique «Intégration».

Les bulletins sont à retourner ou à déposer au Greffe municipal, Rue Centrale 1, 1880 Bex.

Niveaux: débutants et faux débutants. Egalement une classe pour avancés.

Horaires (susceptibles de modifications) selon niveau: mardi, mercredi et jeudi soir de 19h00 à 21h00 et mercredi et jeudi matin de 9h à 11h.

Accueil des enfants le jeudi matin (Halte-garderie le Mille-pattes – Sur inscription préalable auprès de la coordinatrice)

Prix: Fr. 80.- par semestre (14 cours de 2 heures), matériel inclus.

Pays d'Enhaut (Château-d'Oex, Rougemont et Rossinière)

Intégration & Cours de français au Pays-d'Enhaut

Organisation: Mme Laura Barbey-Ritossa & M. Charles-André Pfister

Cours hebdomadaires de proximité

Inscriptions et orientation en janvier et juin; également possible durant l'année au 078 755 27 08

Niveaux: débutant, faux débutant, français par l'écrit

Prix: Fr. 60.- par semestre (17 cours) + Fr. 40.- (matériel pédagogique)

Public cible: adultes allophones résidant au Pays-d'Enhaut

Objectif: acquérir/améliorer les compétences langagières, favoriser les échanges

Information sur les cours: 078 755 27 08 ou laura.barbey@bluewin.ch

Tour-de-Peilz (La)

Français en Jeu

Cours de français gratuits pour adultes allophones, niveau A1 à B1

Finance d'inscription: Fr. 10.-

Une participation à l'achat de matériel pédagogique de Fr. 20.- peut être demandée.

Renseignements et inscriptions: Collège Charlemagne, Rue des Remparts, 1814 La Tour de Peilz,

Le lundi de 17h30 à 19h

Tél 021 977 03 51, fenj.riviera@bluewin.ch

Lire et Ecrire

Collège Charlemagne, 1814 La Tour-de-Peilz - Tél. 021 922 46 10

Contact: Mme Valia Della Valle

Cours pour personnes parlant bien le français en situation d'illettrisme.

Lieu des cours: Grand-Rue 50, 1814 La Tour-de-Peilz

Inscription: permanence sur place les lundis de 17h à 19h ou par téléphone.

Prix: Fr. 50.- par mois, arrangements possibles selon la situation.

Vevey

Appartenances - Espace Femmes Riviera

Rue des Communaux 2A, 1800 Vevey - Tél. 021 922 45 22 - Fax 021 922 44 88
espace-femmes@appartenances.ch

Cours: alphabétisation, débutant, moyen, avancé

Inscription: pendant les moments d'accueil de l'Espace Femmes (mardi et jeudi de 9h à 12h).

Prix: Fr. 12.- par mois

Accueil enfants: oui

Français en Jeu (sur mandat de la Ville de Vevey)

Cours de français semi-intensif pour femmes migrantes,
3 x 2 heures par semaine.

Finance d'inscription: Fr. 10.-

Une participation à l'achat de matériel pédagogique de Fr. 20.-
peut être demandée.

Lieu: Rue du Midi 15 à Vevey.

Renseignements et inscriptions: Collège Charlemagne, Rue des Remparts,
1814 La Tour de Peilz

Le lundi de 17h30 à 19h

Tél 021 977 03 51, fenj.riviera@bluewin.ch

Villars / Ollon

Cours de français

Cours de français de base pour adultes le matin ou le soir de 19h-20h30,
une fois par semaine.

Niveaux débutants, faux-débutants ou intermédiaires.

Garderie possible pour le cours du matin, sur demande.

Inscription auprès de la coordinatrice: Mme Laurence Dériaz, Rue du Carroz 40,
1867 Ollon, Tél. 024 499 13 00, alaind@bluewin.ch

Lieu: collège d'En-Bas à Villars

Prix: 70.- pour une session de 12 cours de 90 min.

2 sessions par année, au printemps et en automne

Villeneuve

Commission d'intégration de Villeneuve (CIV)

Cours de français non-intensifs

Lieu: Pavillon des écoles enfantines, Collège de la Tour-Rouge,

Rte de la Tour-Rouge, 1844 Villeneuve

Contact et inscriptions : Mme Corinne Ingold, Coordinatrice adm,
Tél. 021 960 27 10 ou 079 631 41 28, corinneingold@hotmail.com

Niveaux : Débutants et faux débutants

Horaires (susceptibles de modifications) : Deux cours le lu de 18h30 à 20h30
et un cours le ma de 13h30 à 15h30

Possibilité d'accueillir les enfants le ma après-midi (Halte-garderie
le Mille-Pattes), SUR DEMANDE PREALABLE.

Prix : 50.- par trimestre (12 cours de deux heures)

ZONE 5

Lausanne

Appartenances - Centre Femmes

Terreaux 10, 1003 Lausanne - Tél. 021 351 28 80

Fax 021 351 28 81, centre.femmes@appartenances.ch

Cours: débutant (trois fois par semaine), faux débutant (deux fois par
semaine), expression et compréhension orale (deux fois par semaine)

Inscription: se présenter à la permanence d'accueil: lundi et
mercredi 14h-17h, mardi 9h-12h et 14h-17h, jeudi 9h-12h

Accueil enfants: oui

Prix: Fr. 10.- à l'inscription

Appartenances - Espace Mozaïk

Rue Côtes-de-Montbenon 15, 1003 Lausanne

Tél. 021 320 01 31, espace.mozaiik@appartenances.ch

Cours d'initiation, sensibilisation à la langue française (débutants),
les mercredi et jeudi, de 18h à 19h30

Cours de développement des compétences communicationnelles (moyens)
les lundi et mardi, de 18h à 19h30

Atelier de lecture et d'écriture: le jeudi, de 18h à 19h30

Espace de parole (aptitudes à la conversation): le mardi, de 18h à 19h30

Cours d'initiation à l'informatique: le mardi, de 14h à 16h30

Cours individuels en fonction d'indications d'encadrement particulier.

Inscriptions tous les après-midi, de 14h à 18h.

Participation: Fr 10.- au moment de l'inscription.

Armée du Salut

Rue de la Louve 10, 1003 Lausanne - Tél. 021 312 73 52

Cours: niveau très débutant, moyen

Inscription: le 16 février et le 24 août de 18h à 19h15

Les cours ont lieu les lundis à 19h15

Prix: Fr. 30.-

Bourse à travail - BAT

Rue Curtat 6, 1006 Lausanne - Tél. 021 323 77 15

Contact: Mme Véra Cicéron, Tél. 079 290 29 26 de 17h à 19h.

Cours: débutant 1 et 2, moyen, avancé

Inscription: entretien avec l'enseignante

Prix: Fr. 10.- par trimestre

Accueil enfants: oui pour tous les niveaux

Communauté Sant'Egidio

Ch. de la Tour-Grise 26 (Montelly) à la Cafétéria d'accueil des médiateurs

Eglises-Réfugiés, 1005 Lausanne

Contact: Mme Marie Bornand Tél. 021 653 25 79 ou 078 641 08 33

Inscription: sur place avant le cours à 14h45

Cours tous les lundis de 15h à 17h. Le cours est gratuit

Niveaux: débutant, faux-débutant et moyen

Cours de français pour femmes parlant albanais

Ces cours sont destinés aux femmes parlant albanais; ils sont gratuits

et se déroulent en toute convivialité. Il n'y a pas de niveau défini,

les cours sont donc ouverts à toutes.

Renseignements et inscription: Mme Lucile Prod'hom, Tél. 021 647 05 36

Lieu: Salle de la Frat', Place Arlaud 2, 1003 Lausanne

Horaire: chaque jeudi de 9h15 à 11h; session d'octobre 2009 à juin 2010.

Culture Chine

Rue de l'Industrie 13, 1005 Lausanne

Tél. 021 653 81 21 - Fax 021 653 81 22

contact@culturechine.ch, www.culturechine.ch

Cours de français pour Chinois-es uniquement, débutant ou avancé,
par professeur francophone parlant chinois et anglais.

Cours en groupe (4-10 personnes), semi-privé (2-3 personnes) ou privé.

Horaires et tarifs sur demande

Possibilité de suivre des cours hebdomadaires ou intensifs (2 à 3 fois
par semaine) dans notre centre, à domicile ou en entreprise.

Forum des Etrangères et Etrangers de Lausanne - FEEL

Espace savoir et intégration

Rue du Grand-Pont 18, 1003 Lausanne. Tél. 021 312 84 40 - Fax 021 312 84 42

formation.feel@bluewin.ch, forum.etrangers@bluewin.ch

Ateliers diversifiés d'immersion dans le français et approche de la
citoyenneté: discussions, bases d'informatique, visites guidées, lecture,
bricolage, théâtre, etc. Les cours sont ouverts à partir de 6 participants,
max. 12 participants par atelier.

Inscriptions et informations: sur place, lundi-vendredi 8h30-12h et 14h-17h

Accueil enfants: oui

Fondation Mode d'Emploi

Place de la Riponne 3, CP 6944, 1002 Lausanne - Tél. 021 321 00 00

www.mode-d-emploi.ch

Contact: Mme Patricia Hurzeler

Cours: Acquisitions de qualification de base et niveau débutant

Inscription: Office régional de placement (conseiller ORP) en tout temps

Prix: financé par l'assurance chômage

Formation collective A3: permet de préparer et évaluer la possibilité de
jeunes adultes (18-25 ans) d'entamer une formation professionnelle

Inscription: RI (CSR) en tout temps

Prix: financé par le revenu d'insertion

Français en Jeu

Place Pépinet 2, 1003 Lausanne

Tél. 021 329 04 49, info@francaisenjeu.ch, www.francaisenjeu.ch

Cours de français gratuits pour adultes allophones, niveau A0 à B2

Cours hebdomadaires au centre ville et dans les quartiers de Bellevaux

(2 cours), Boveresses, Faverges, Malley (2 cours) et Prélaz

Cours «Apprendre l'école» dans les collèges de la Barre, Boissonnet,

Entre-Bois, Prélaz et la Bourdonnette. Introduction au français, initiation au

système scolaire et au fonctionnement de l'école - pour les parents d'élèves.

Inscription sur place.

Cours semi-intensifs (2x3 heures par semaine) au centre ville

Cours de préparation à la certification DELF (Diplôme d'Etudes en Langue
Française) au centre ville.

Inscriptions: Pour tous les cours, à l'exception du cours «Apprendre l'école»,
les mardis de 16h à 19h et les jeudis de 10h à 12h

Place Pépinet 2, 1003 Lausanne.

Finance d'inscription: Fr. 10.-.

Accueil enfants: les cours dans les quartiers des Faverges et des Boveresses
assurent une garderie.

Lire et Ecrire

Pl. Pépinet 2, 1003 Lausanne - Tél. 021 329 04 48 - Fax 021 329 04 77

lausanne@lire-et-ecrire.ch, www.lire-et-ecrire.ch

Contact: Mme Catherine Wick

Cours de remise à niveau en lecture et écriture et cours d'alphabétisation pour des adultes parlant bien le français. Cours donnés le matin, l'après-midi et le soir, une ou deux fois par semaine.

Permanences d'inscription: lundi 16h-19h et jeudi 11h-14h

Prix: cours gratuits pour les Lausannois, finance d'inscription: Fr. 10.-

Pôle Sud

Rue Jean-Jacques Mercier 3, 1003 Lausanne

Tél. 021 311 50 46 - Fax 021 312 99 45, info@polesud.ch, www.polesud.ch

Contact: Mme Caroline de Sybourg

Inscription: 3x par an à Pôle-Sud, dates disponibles sur le site et au secrétariat (présence obligatoire pour l'inscription; attention peu de places disponibles).

Informations: jeudi de 16h à 20h.

Cours: français débutant A1, élémentaire A2 et français-alphabétisation:

3 modules de 200h chacun (janvier à avril, avril à juillet, septembre à décembre), 16h hebdomadaires du lundi au jeudi.

Prix: pour particulier Fr. 300.-, pour institutions, se renseigner.

Réseau de savoir

Av. d'Echallens 81, 1004 Lausanne - Tél. et Fax 021 626 54 90

rs@freesurf.ch

Contact: Mme Madeleine Moret

Cours: échange de savoir basé sur la gratuité mais la réciprocité

Inscription: lundi-mercredi 9h-12h et 13h-18h; jeudi 13h-18h; vendredi 9h-12h

Prix: la seule monnaie du réseau c'est le savoir.

Retravailler-CORREF

Pl. de la Gare 10, 1003 Lausanne - Tél. 021 341 71 11 - Fax 021 320 45 35

administration@corref.ch, www.corref.ch

Contact: Mme Carmen Crisan

Ateliers de formation: «Français écrit» «Calculs» «Apprendre à apprendre» «Mieux gérer son budget et ses papiers» «Citoyenneté-Intégration».

Inscription: entretien préalable sur rendez-vous

Prix: inscription Fr. 10.-, cours gratuit.

Thaïs and Friends

c/o Mme Nisa Dessimoz, Le Pré-Vuillemin 18, 1400 Cheseaux-Noréaz

Tél. 024 420 32 30

nisa@dessimoz.org, www.thaisandfriends.populus.ch

Cours: Débutant

Lieu: au FEEL, Grand-Pont 18, 1003 Lausanne

Horaire: mardi 13h30-15h30 et 15h30-17h30, mercredi 15h30-17h30.

Inscription: Prendre contact directement avec Mme Dessimoz

Prix: Fr. 2.50 l'heure

La particularité de ce cours tient principalement au fait que les enseignant-e-s sont des personnes d'origine thaïlandaise qui par ailleurs sont diplômées d'universités suisses en français moderne, l'une est également docteure ès lettres.

Université Populaire

Escaliers du Marché 2, CP 1002 Lausanne

Tél. 021 315 24 24 - Fax 021 315 24 20

Contact: Mme Françoise Baudat, présidente

Cours: tous les niveaux.

Inscription: août ou en cours d'année selon disponibilité et niveau.

Renseignements auprès du secrétariat du lundi au vendredi de 9h-11h et de 14h-16h.

Prix: de Fr. 710.- à Fr. 850.- Possibilité de paiement en 3 mensualités en s'adressant au secrétariat

2. COURS DÉLIVRÉS PAR DES ÉCOLES PRIVÉES

Il est également possible de suivre des cours de français auprès d'écoles privées.

Quelques adresses internet

www.avdep.ch
www.inlingua-lausanne.com
www.alphalif.ch
www.institutrichelieu.com
www.berlitz.ch
www.lemania.ch
www.bosquet.ch
www.languagelinks.ch
www.supercomm.ch
www.ecole-club.ch
www.wessex.ch

3. CERTIFICATION DE NIVEAU DE FRANÇAIS

Pour certaines démarches (par ex. obtention d'un permis C anticipé), il peut être utile de faire certifier votre niveau de français. Nous vous conseillons le certificat DELF (Diplôme d'études en langue française), qui est largement reconnu. Le centre d'examens se situe à Genève mais des sessions d'examens sont organisées aussi à Lausanne.

Les tarifs du DELF se situent entre 200 et 350 CHF.

DELF DALF

Centre d'examens Lac Léman
c/o ifage - Fondation pour la formation des adultes
Place des Augustins 19, 1205 Genève
Tél. 022 807 30 53
www.delfdalf.ch

4. COURS DE LANGUES ET CULTURES D'ORIGINE

Des cours de langues et de cultures d'origine sont organisés dans le canton par diverses associations d'immigrés et ambassades. Adressez-vous à la personne de référence de votre région (cf p.7) qui pourra vous donner les contacts nécessaires et vous informer par rapport aux activités culturelles liées au pays d'origine.



INTERPRÉTARIAT

Contactez le **Service Intermedia de l'association Appartenances**.

Interprétariat en plus de 50 langues.

Tél. 021 341 12 47 (Lu 14h-16h / Ma-Je 10h-12h).

www.appartenances.ch/Intermedia.html



ASSURANCES SOCIALES

En Suisse, la sécurité sociale repose sur deux piliers:

- **L'AVS/AI (1er pilier)** constitue l'assurance de base, valable pour toutes les personnes domiciliées en Suisse.
- **La prévoyance professionnelle (2ème pilier)** est une assurance professionnelle, obligatoire uniquement pour les personnes travaillant en Suisse et touchant un salaire annuel.

L'AVS/AI et la prévoyance professionnelle sont obligatoires et assurent les intéressés en cas de vieillesse (rentes vieillesse), d'invalidité (rentes d'invalidité) et de décès du conjoint ou d'un parent (rentes de survivants). L'AVS/AI est gérée par les caisses de compensation. La prévoyance professionnelle est gérée par des institutions de prévoyance (par ex. des caisses de pensions).

Des informations par rapport aux assurances ainsi que la brochure «Assurances sociales : séjour en Suisse et départ» (en 12 langues) sont disponibles sur le site de l'OFAS (Office fédéral des assurances sociales), www.ofas.admin.ch

En cas de difficultés dans vos relations avec les assurances, l'association suisse des assurés (ASSUAS) peut vous aider. L'ASSUAS appuie ses membres en mettant à leur disposition des juristes spécialisé-e-s en assurances.

ASSUAS-Vaud
Rue St-Martin 22, 1003 Lausanne
Tél. 021 653 35 94
assuas@assuas-vaud.ch, www.assuas-vaud.ch

Les consultations ont lieu sur rendez-vous, chaque mercredi de 18h à 20h. Si vous avez besoin d'un renseignement ou si vous souhaitez prendre rendez-vous, il convient d'appeler tous les lundis entre 8h et 11h.



SANTÉ

Vous trouverez de nombreuses informations dans le domaine de la santé sur le site internet www.migresplus.ch. Des brochures en plusieurs langues (25 langues au total) sont disponibles, souvent gratuitement, sur le site.

1. L'ASSURANCE MALADIE

L'assurance-maladie assure à toute personne vivant en Suisse l'accès aux soins adéquats en cas de maladie et d'accident, si ceux-ci ne sont pas déjà couverts par l'assurance-accidents.

Toute personne domiciliée en Suisse a l'obligation de contracter une assurance de base, dans un délai de trois mois suivant son arrivée. Vous êtes libre de choisir votre assureur maladie, qui doit vous accepter quel que soit votre âge, votre état de santé et ceci sans réserves ou délai d'attente. La prime varie en fonction de la localité habitée, de l'âge de l'assuré-e et de sa caisse maladie.

Il est possible de réaliser des économies de plusieurs centaines de francs par an en fonction de la caisse-maladie et du modèle d'assurance choisis, par exemple en restreignant volontairement le choix du médecin ou de l'hôpital, ou en augmentant la franchise.

Le site internet www.comparis.ch et celui de l'Office fédéral de la santé publique www.bag.admin.ch/themen/krankenversicherung/index.html offrent un comparateur des prix en ligne.

2. L'ASSURANCE-ACCIDENT

L'assurance-accident est obligatoire en Suisse. Elle a pour but de couvrir les conséquences économiques d'accidents professionnels, d'accidents non professionnels et de maladies professionnelles.

Si vous êtes salarié-e, vous serez assuré-e via votre employeur. Dans le cas contraire, vous devez contracter une assurance complémentaire auprès de votre assureur maladie.

3. COMMENT TROUVER UN MÉDECIN DANS VOTRE RÉGION

Consulter l'annuaire téléphonique, rubrique « médecins » ou contacter :

Société vaudoise de médecine

Ch. de Mornex 38, case postale 7443, 1002 Lausanne

Tél. 021 651 05 05 – Fax 021 651 05 00

info@svmed.ch

La Société vaudoise de médecine peut également vous fournir les coordonnées des médecins sachant parler plusieurs langues.

Numéros importants réponse 24h/24

Médecin de garde (pour adultes ou enfants) 0848 133 133

En cas d'urgence vitale 144

Intoxications 145

4. GROSSESSE, NAISSANCE

Conseils

Besoin d'un conseil sur votre grossesse et future maternité, contactez une sage-femme indépendante ou la Fondation Profa :

Les sages-femmes indépendantes

Tél. 079 477 17 17, de 08h00 à 20h00

www.sage-femme.ch

Prestations couvertes par l'assurance maladie.

La Fondation Profa

www.profa.ch

La fondation Profa dans les régions :

ZONE 1

Yverdon-les-Bains

Rue des Pêcheurs 8A, 1401 Yverdon-les-Bains

Tél. 024 424 41 26 (sage-femme à l'hôpital)

Tél. 024 424 44 44 (maternité)

Région Cossonay, Orbe, Vallorbe, la Vallée

Consultation itinérante, Equipe Cigogne

Tél. 021 866 06 53

Tél. 079 777 82 18

Région Nord/ Broye

Payerne

Rue de Lausanne 9, 1530 Payerne

Tél. 026 662 19 19 (sage-femme maternité Hôpital de la Broye)

ZONE 2

Morges-Aubonne

Espace prévention

Pl. du Casino 1, 1110 Morges

Tél. 021 804 66 44

Nyon

Les Hauts-de-St-Jean, Bâtiment A1

Rue des Marchandises 17, 1260 Nyon

Tél. 079 236 18 83 (sage-femme à l'Hôpital)

ZONE 3

Renens

Rue de la Source 5, 1020 Renens
Tél. 021 637 27 71

ZONE 4

Aigle

Ch. du Grand-Chêne 1860 Aigle
Tél. 024 468 83 04 (sage-femme à l'hôpital)

Vevey

Av. du Général Guisan 30, 1800 Vevey
Tél. 021 925 80 61 – Tél. 079 815 28 47

ZONE 5

Lausanne

Av. Rumine 2 – 3^e étage, 1003 Lausanne
Tél. 021 323 19 02

Cours de préparation à la naissance avec interprétariat communautaire Association PAN-MILAR

Voir le site en 14 langues: www.pan-milar.ch

Coordination et renseignements: 077 410 20 24

Renens: aux Quatre Coins, Censuy 5, 1020 Renens
Cours en portugais, espagnol, albanais, turc et chinois 024 441 27 37

Lausanne centre ville: Centre Femmes, Terreaux 10, 1004 Lausanne
Cours en arabe, tigrinia, amharique, polonais, italien, thaï, vietnamien, japonais
et pour femmes africaines francophones et anglophones 077 410 20 24

Lausanne CHUV, Maternité: Rue Pierre Decker 2, 1011 Lausanne
Cours en tamoul, bosniaque-croate-serbe, somali et pour les femmes
asiatiques anglophones 079 776 92 03

Interprétariat possible en d'autres langues : appeler la coordination
Dès 2010, nouveaux lieux de cours Est et Nord Vaudois : appeler la
coordination

Après la naissance

Pour un conseil et soutien après la naissance de votre enfant, contactez
une sage-femme indépendante ou l'Espace prévention de votre région qui
propose des consultations en puériculture et visites à domicile:

Les sages-femmes indépendantes

Tél. 079 477 17 17, de 08h00 à 20h00
www.sage-femme.ch
Prestations couvertes par l'assurance maladie.

Espaces prévention

www.espace-prevention.ch

Espaces prévention dans les régions:

ZONE 1

Yverdon-les-Bains

Rue du Pré 2, 1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 424 94 20

ZONE 2

Morges

Place du Casino 1, 1110 Morges
Tél. 021 804 66 44

Nyon

17, Rue des Marchandises, 1260 Nyon
Tél. 022 365 77 50

ZONE 4

Aigle

Av. Glariers 20, Case postale 140, 1860 Aigle
Tél. 0844 55 55 00

Vevey

Ch. Verger 1, 1800 Vevey
Tél. 0844 55 55 00

ZONE 5

Lausanne

Pré du Marché 23, 1004 Lausanne
Tél. 021 644 04 24

5. LE PLANNING FAMILIAL

Pour une consultation et des conseils sur la sexualité, la contraception et l'interruption des grossesses non désirées et les test VIH/SIDA, contacter le planning familial de la Fondation Profa:
www.profa.ch/Prestations/Prest_PF.htm

ZONE 1

Yverdon-les-Bains

Rue des Pêcheurs 8A, CP 324, 1401 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 423 69 60

Payerne

Rue de Lausanne 9, 1530 Payerne
Tél. 026 662 14 14

ZONE 2

Morges-Aubonne

Espace prévention

Place du Casino 1, 1110 Morges
Tél. 021 804 66 44 – Tél. mobile 079 236 29 06

Nyon

Les Hauts-de-St-Jean, Bâtiment A1,
Rue des Marchandises 17, 1260 Nyon
Tél. 022 365 77 44

ZONE 3

Renens

Rue de la Source 5, 1020 Renens
Tél. 021 637 27 70

ZONE 4

Aigle

Chemin du Grand-Chêne 1, 1860 Aigle
Tél. 024 468 86 08

Vevey

Av. du Général Guisan 30, 1800 Vevey
Tél. 021 925 80 60

ZONE 5

Lausanne

Avenue Georgette 1, 1003 Lausanne
Tél. 021 312 25 93

6. AIDE ET SOINS À DOMICILE

Si votre état de santé nécessite des soins et une aide à domicile, le Centre Médico-Social (CMS) de votre région peut vous proposer des soins infirmiers, la livraison de repas à domicile, une aide à la prise en charge de votre famille... Pour plus d'informations à ce sujet, contacter:

Organisme médico-social vaudois (OMSV)

Av. de Chavannes 37, 1014 Lausanne
Tél. 021 623 36 36
www.aide-soins-domicile-vaud.ch/

7. VIOLENCE DOMESTIQUE

La violence domestique revêt différentes formes. Elle peut être psychologique, physique, sexuelle ou économique.

Si vous êtes victime de violence domestique et que vous avez besoin d'aide et de conseils, contacter:

Centre d'accueil MalleyPrairie, écoute et refuge 24/24
Ch. de la Prairie 34, 1007 Lausanne, Tél. 021 620 76 76
info@malleyprairie.ch – www.malleyprairie.ch

Le Centre d'accueil MalleyPrairie offre une aide à toutes les femmes, suissesses ou étrangères, résidant dans le canton de Vaud.

- Hébergement (accueil d'urgence 24h/24 à Lausanne). Enfants bienvenus.
- Consultations ambulatoires à Lausanne, Bex, Montreux et Yverdon-les-Bains
- Entretiens de couple
- Ligne téléphonique violence conjugale 24h/24.
- Toutes les prestations sont gratuites sauf l'hébergement (selon ressources).

Centre de consultation LAVI / Fondation Profa

Rue du Grand-Pont 2bis, 1003 Lausanne, Tél. 021 320 32 00
Site web: www.profa.ch/Prest_LAVI.htm

Le centre de consultation LAVI Fondation Profa offre une aide aux personnes suisses et migrantes, même sans permis de séjour valable (possibilité de travailler avec des interprètes)

- Ecoute, conseil et soutien
- Prestations financières à l'intention des victimes (hébergement d'urgence, premières consultations juridiques et/ou psychologiques, changement de serrure, etc.)
- Accompagnement dans les démarches juridiques et administratives liées aux infractions (déclaration aux assurances, etc.)
- Informations sur la procédure pénale et sur les droits spécifiques des victimes
- En cas de procédure pénale, accompagnement auprès de la police et de la justice
- Orientation vers les services spécialisés
- Confidentialité absolue, anonymat possible
- Les prestations du centre sont gratuites

Pour plus d'informations à ce sujet: www.violencequefaire.ch, site disponible en plusieurs langues.



ENFANTS

ACCUEIL DE JOUR, GARDERIES

Si vous souhaitez faire garder vos enfants en journée, vous pouvez faire appel à une garderie ou à un accueil familial de jour (chez un-e privé-e).

Contactez votre commune de domicile afin de vous informer des possibilités de garde dans votre région ou consultez le site www.vd.ch/fr/themes/formation/avant-lecole



SCOLARITÉ ET FORMATION

1. ÉCOLE OBLIGATOIRE

En Suisse, l'école obligatoire se déroule sur une durée de neuf ans, dès l'âge de 6 ans. Tous les enfants sont admis dans les écoles obligatoires du canton de Vaud. Elle est précédée de deux années d'école enfantine dont la fréquentation est facultative mais vivement conseillée.

L'élève ne parlant pas français en âge de scolarité enfantine ou primaire est intégré, à son arrivée, dans une classe régulière. Un entretien d'accueil détermine, en collaboration avec la famille, ses potentialités à être intégré dans une classe correspondant à son âge. L'élève peut bénéficier de cours intensifs de français afin d'améliorer son intégration culturelle et linguistique.

Dans le secondaire, la distance entre ses connaissances et celles des élèves de son âge ayant suivi la scolarité dans le canton est parfois importante. Après un entretien et en collaboration avec la famille, l'élève sera scolarisé en classe d'accueil ou dans une structure d'accueil comportant un groupe restreint d'élèves.

Pour plus d'informations sur l'école obligatoire :

Direction générale de l'enseignement obligatoire

Rue de la Barre 8, 1014 Lausanne

Tél. 021 316 3232

info.dgeo@vd.ch

www.vd.ch/fr/themes/formation/scolarite-obligatoire

A la fin de la scolarité obligatoire, les élèves ont la possibilité de poursuivre leurs études dans le cadre de l'enseignement supérieur ou d'entreprendre un apprentissage (voir rubrique suivante «Formation professionnelle»).

2. FORMATION PROFESSIONNELLE

Si vous avez besoin d'information ou de conseils pour vous accompagner dans votre choix professionnel ou celui de votre enfant, contactez l'Office d'orientation scolaire et professionnelle de votre région.

Site internet: www.vd.ch/orientation

Permanence téléphonique d'information au 021 557 88 99

du lundi au jeudi de 13h30 à 17h ou

ZONE 1

Centre régional d'orientation scolaire et professionnelle – Nord
Rue de Neuchâtel 18, 1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 557 73 30 – Fax 024 557 73 39

ZONE 2

Centre régional d'orientation scolaire et professionnelle – Ouest
Chemin des Vignes 1, 1260 Nyon
Tél. 022 994 01 81 – Fax 022 994 77 39

Centre régional d'orientation scolaire et professionnelle – Venoge
Rue Docteur-Yersin 9, 1110 Morges
Tél. 021 557 92 30 – Fax 021 557 92 32

ZONE 4

Centre régional d'orientation scolaire et professionnelle – Est
Rue du Conseil 8, 1800 Vevey
Tél. 021 925 53 70 – Fax 021 925 53 65

ZONE 5

Centre régional d'orientation scolaire et professionnelle Lausanne
Rue de la Borde 3d, 1014 Lausanne
Tél. 021 316 11 20 – Fax 021 316 11 36



EMPLOI

Pour toute information complémentaire concernant l'enseignement supérieur, la formation professionnelle, l'attribution de bourses d'études, les vacances, ... consulter le site:
www.vd.ch/fr/themes rubrique « formation ».

La brochure «Que faire après l'école - Apprentissage ou formation scolaire complémentaire ? Ce que devraient savoir les jeunes étrangers et leurs parents» fournit des informations claires et précises sur le fonctionnement et les possibilités de formation après l'école obligatoire. La brochure est disponible en 15 langues.
 Prix: CHF 8.-
 Commander: www.shop.csfo.ch, Tél. 0848 999 002

3. RECONNAISSANCE DE DIPLÔMES

Pour toute question concernant la reconnaissance de diplômes non-universitaires, contacter l'OFFT (Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie)

Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT)
 Prescriptions de formation
 Effingerstrasse 27, 3003 Berne
 Tél. 031 322 21 29 – Fax 031 323 75 74
www.bbt.admin.ch/themen/hoehere/00169
 (site en français, allemand, italien et anglais)

Pour toute question concernant la reconnaissance de diplômes universitaires, contacter:

Conférence des Recteurs des Universités Suisses CRUS
Swiss ENIC
 Sennweg 2, 3012 Berne
 Case postale 607, 3000 Berne 9
 Tél. 031 306 60 41 / 42 – Fax 031 306 60 20
www.crus.ch (site en français, allemand, italien et anglais)

De nombreuses annonces d'offres d'emploi sont publiées dans la presse ou sur internet. Vous pouvez également contacter une agence de placement privée qui pourra vous aider à trouver un emploi.

Pour plus d'information et adresses internet, consulter :
www.vd.ch/fr/themes/formation/orientation/liens, rubrique «l'emploi sur internet»

Si vous êtes sans emploi et inscrit-e au chômage, l'Office Régional de Placement de votre région (ORP) pourra vous aider dans vos recherches.

ZONE 1

Echallens

Ch. du Grand-Record 7, 1040 Echallens
 Tél. 021 557 18 90 – Fax 021 557 18 95
orp.echallens@vd.ch

Payerne

Rue d'Yverdon 21, 1530 Payerne
 Tél. 026 557 31 30 – Fax 026 557 31 35
orp.payerne@vd.ch

Yverdon-les-Bains

Rue des Pêcheurs 8 A, 1400 Yverdon-les-Bains
 Tél. 024 557 69 00 – Fax 024 557 69 05
orp.yverdon@vd.ch

ZONE 2

Morges

La Gottaz 30, CP 2056, 1110 Morges 2
 Tél. 021 557 92 00 – Fax 021 557 92 05
orp.morges@vd.ch

Nyon

Chemin des Plantaz 36, 1260 Nyon
 Tél. 022 557 53 60 – Fax 022 557 53 65
orp.nyon@vd.ch



ZONE 3

Ouest lausannois

CP 203, 1020 Renens

Tél. 021 557 04 50 – Fax 021 557 04 55

orp.orphol@vd.ch

ZONE 4

Aigle

Rue de la Gare 6, CP 187, 1860 Aigle

Tél. 024 557 77 40 – Fax 024 447 77 45

orp.aigle@vd.ch

Pully

Av. de Lavaux 101, CP 240, 1009 Pully

Tél. 021 557 19 10 – Fax 021 557 19 15

orp.pully@vd.ch

Riviera

Rue des Bosquets 33, 1800 Vevey

Tél. 021 557 15 00 – Fax 021 557 15 05

orp.riviera@vd.ch

ZONE 5

Lausanne

Pl. Chauderon 9, CP 5032, 1002 Lausanne

Tél. 021 315 78 99 – Fax 021 315 70 30

orp@lausanne.ch

1. COMMENT TROUVER UN LOGEMENT

En Suisse, la majorité des habitant-e-s est locataire de son logement, qui appartient à un-e propriétaire privé-e ou une agence immobilière.

Toute personne s'intéressant à un logement doit tout d'abord remplir un formulaire d'inscription et souvent fournir une attestation de domicile (délivrée par la commune du domicile actuel) et un extrait du Registre des poursuites (délivré par l'Office des poursuites) afin de prouver qu'elle peut payer le loyer.

Généralement, les locataires et les propriétaires concluent un contrat de location par écrit. Il est important de bien comprendre tout ce qui est dit dans le contrat, et de poser des questions pour élucider les points obscurs avant de le signer.

En cas de litige avec votre propriétaire ou votre gérance, l'association suisse des locataires (ASLOCA) peut vous aider à défendre vos droits.

L'ASLOCA dans les régions:

ZONE 1

Broye

Avenue de la gare 9

Case postale 16, 1522 Lucens

Tél. 021 906 60 45

Yverdon-les-Bains

Rue des Pêcheurs 8

Case postale 92, 1401 Yverdon-les-Bains

Tél. 024 426 10 66

ZONE 2

Morges

Rue de la Gare 3

Case postale 24, 1110 Morges 1

Tél. 021 617 10 07

Nyon

Ch. des Plantaz 13a, 1260 Nyon

Tél. 022 361 32 42

ZONE 3

Ouest lausannois

Rue de Lausanne 31b, 1020 Renens

Tél. 021 617 10 07

ZONE 4

Montreux - Est vaudois

Case postale 1024, 1820 Montreux

Tél. 021 962 78 66

Vevey – La Tour-de-Peilz

Case postale 38, 1800 Vevey

Tél. 021 922 79 62

ZONE 5

Lausanne

Rue Jean-Jacques Cart 8

Case postale 56, 1006 Lausanne

Tél. 021 617 10 07

Pour des informations complémentaires, consulter le site internet www.vd.ch/integration rubrique «vivre dans le canton de Vaud» – «informations pratiques»

La brochure «Le logement en Suisse: Informations sur la location d'un appartement», disponible en 11 langues, peut être commandée et téléchargée sur le site www.bwo.admin.ch

2. TRI DES DÉCHETS

En Suisse, il est habituel de trier les déchets tels que le verre, le papier, les déchets verts, les piles, l'électroménager, les métaux, le PET.... De nombreuses communes disposent d'une déchetterie où déposer vos déchets ou d'un ramassage régulier à domicile.

Pour plus d'informations, contacter l'administration communale de votre domicile ou consulter le «Guide des déchets» sur le site de l'Etat de Vaud, www.vd.ch



1. IMPÔTS

Les frais de la Confédération, des cantons et des communes pour l'infrastructure et le trafic, l'éducation et la formation, la santé et la sécurité sociale, la culture et le sport ainsi que l'armée et la police sont couverts par les impôts sur le revenu et la fortune payés par les privés, les impôts sur les sociétés et la taxe sur la valeur ajoutée (TVA).

Déclaration d'impôt

Toute personne vivant ou ayant une source de revenus dans le canton de Vaud est tenue de remplir une déclaration d'impôt annuelle. Les principaux impôts à payer en tant qu'individu sont l'impôt sur le revenu et l'impôt sur la fortune. Ils sont payables par acomptes mensuels déterminés sur la base de la dernière taxation ou du montant probable de l'impôt dû pour l'année fiscale en cours.

Impôts à la source

Les travailleurs étrangers domiciliés ou en séjour en Suisse sont soumis à l'impôt à la source. Il s'agit d'un impôt prélevé directement par l'employeur sur le salaire de l'employé.

Les personnes au bénéfice d'un permis B, dont le salaire est supérieur à CHF 120'000.– et les personnes au bénéfice d'un permis C déposent une déclaration d'impôt ordinaire.

Pour toute question, veuillez contacter:

Administration cantonale des impôts (ACI)

Tél. 021 316 00 00

info.aci@vd.ch – www.vd.ch/impots

ou l'office d'impôt compétent selon votre lieu de résidence (coordonnées disponibles sur le site www.vd.ch/impots)

2. OUVRIR UN COMPTE BANCAIRE OU POSTAL

La plupart des personnes résidant en Suisse déposent leur argent à la banque ou à la Poste, ce qui permet ainsi d'établir des chèques, d'accumuler de l'intérêt, de faire des demandes de crédit, de percevoir son salaire et de payer ses factures.

Conditions d'ouverture d'un compte:

Par principe, toute personne adulte est libre d'ouvrir un compte bancaire en Suisse. A cet effet, il est nécessaire de présenter un document officiel attestant de votre identité tel qu'un passeport valide ou toute autre pièce d'identité équivalente avec photo.

3. ENVOI D'ARGENT A L'ETRANGER

Les migrant-e-s résidant en Suisse transfèrent souvent une partie de leurs revenus à des parents ou à des connaissances restés dans leur pays d'origine.

La brochure «Les transferts d'argent à l'étranger», s'adresse aux migrant-e-s et pourra vous aider à comprendre le fonctionnement de divers modes de transfert d'argent en présentant leurs avantages et leurs inconvénients. Elle existe en plusieurs langues et peut être commandée gratuitement à l'adresse suivante: info@seco-cooperation.ch.

Elle peut également être téléchargée au format pdf sur le site www.seco.admin.ch

4. DETTES

L'endettement et le surendettement touchent un nombre croissant de personnes de tous âges et de toutes conditions sociales en Suisse. N'attendez pas, laissez-vous aider par un des centres conseil dettes.

Caritas Vaud

Rue César-Roux 8, 1005 Lausanne
Tél. 021 320 34 61
www.caritas-vaud.ch
info@caritas-vaud.ch

Centre Social Protestant Vaud

Rue Beau-Séjour 28, 1003 Lausanne
Tél. 021 560 60 60
www.csp.ch

UnaFin

1. Av. JJ. Mercier, CP 5032, 1002 Lausanne
Permanences téléphoniques Me et Ve 8h-11h30
Tél. 021 315 77 54
unafin@lausanne.ch

Plus d'informations sur www.dettes.ch



FORMALITÉS ADMINISTRATIVES DIVERSES

1. PERMIS DE CONDUIRE

Si vous êtes titulaire d'un permis de conduire étranger et que vous vous installez en Suisse, vous avez un délai de 12 mois dès votre arrivée pour échanger votre permis étranger contre un document suisse.

Pour toute question, contacter:

Service des automobiles et de la navigation

Avenue du Grey 11, 1014 Lausanne
Tél. 021 316 82 10
www.san.vd.ch

2. CHANGEMENT D'ÉTAT CIVIL

Afin d'éviter tout problème ultérieur avec l'administration de votre pays d'origine, il est important d'annoncer au consulat ou ambassade de votre pays d'origine tout changement d'état civil vous concernant: changement de domicile, naissances, mariages, décès, etc. Cette recommandation est également valable pour les binationaux.



CITOYENNETÉ

1. DROIT DE VOTE ET D'ÉLIGIBILITÉ

Les personnes étrangères, âgées de dix-huit ans révolus, au bénéfice d'une autorisation de séjour en Suisse depuis dix ans au moins et domiciliées dans le Canton depuis trois ans au moins, peuvent participer aux élections et votations au niveau communal, être élues/siéger au conseil communal ou à la municipalité, signer une initiative ou un référendum communal.

Dès qu'une personne étrangère remplit les conditions posées par la Constitution et la loi, elle est inscrite d'office dans le registre électoral de sa commune de domicile et reçoit automatiquement le matériel officiel en cas de votation ou d'élection communale.

2. DEVENIR SUISSE

Si vous souhaitez obtenir la nationalité suisse, il faut remplir plusieurs conditions:

Qui peut faire une demande ?

Une personne dès l'âge de 11 ans

Une famille entière (les deux parents et enfants jusqu'à 18 ans) ou partielle (un des deux parents et enfants jusqu'à 18 ans)

Conditions posées par le droit cantonal

Résidence:

- En Suisse: 12 ans de résidence dont trois au cours des cinq années précédant la demande.
 - entre l'âge de 10 et 20 ans, les années de résidence comptent double
 - lorsqu'une requête est déposée simultanément par les deux conjoints et que l'un des deux remplit les conditions de résidence, un séjour en Suisse de cinq ans suffit à l'autre, pour autant qu'il vive en communauté conjugale avec son conjoint depuis trois ans.
- Dans le canton de Vaud: 3 ans, dont l'année précédant la demande.
- Dans la commune de domicile: entre 1 et 3 ans selon les communes.

On peut déposer une demande dans une autre commune vaudoise que sa commune de domicile actuelle si l'on y a résidé antérieurement pendant 2 ans ou plus.

Il faut résider en Suisse durant la procédure.

Autres conditions

- être titulaire d'une autorisation de séjour ou d'établissement être titulaire d'une autorisation de séjour ou d'établissement (permis B et C; permis F s'il n'y a pas de délai de renvoi)
- être prêt-e à remplir ses obligations publiques: paiement des impôts (si assujettissement) et service militaire ou civil
- respecter l'ordre juridique suisse: casier judiciaire vierge
- jouir d'une bonne réputation morale et économique
- ne pas compromettre la sûreté intérieure ou extérieure de la Suisse
- être intégré-e dans la communauté suisse et vaudoise, notamment par sa connaissance de la langue française et son intégration professionnelle et sa vie sociale
- manifester par son comportement son attachement à la Suisse et à ses institutions

Les étrangers nés en Suisse, les jeunes de la deuxième génération, âgés entre 14 et 24 ans, ayant effectué l'essentiel de leur scolarité obligatoire en Suisse ainsi que les conjoints étrangers de citoyens ou citoyennes suisses peuvent bénéficier de la naturalisation facilitée, tout comme les enfants dont l'un des parents est suisse. Il s'agit principalement d'une procédure administrative qui doit être adressée à la commune de domicile.

Pour plus d'informations sur la naturalisation, contacter votre commune de domicile ou:

Service de la Population

Secteur Naturalisations

Rue de Langallerie 11 (3^e étage), 1014 Lausanne

Tél. 021 316 45 91

info.naturalisation@vd.ch

www.vd.ch/fr/themes/vie-privee/etrangers/naturalisation



BIBLIOTHÈQUES

Globlivres

Bibliothèque interculturelle
Rue Neuve 2 bis, 1020 Renens
Tél. 021 635 02 36
info@globlivres.ch, www.globlivres.ch

Première bibliothèque interculturelle de Suisse, Globlivres est née en 1988, à l'initiative d'un groupe de personnes d'origines différentes et d'enseignantes soucieuses d'offrir des livres dans les langues maternelles des personnes habitant la région. La bibliothèque offre plus de 27'000 titres en 272 langues. Ouverte à tous et toutes, elle dispose aussi de nombreux ouvrages didactiques pour l'apprentissage du français. Elle propose des soirées de rencontre et de discussion pour pratiquer et améliorer la conversation en langue française.

Bibliothèque cantonale et universitaire (BCU)

La BCU, en particulier sur son site de la Riponne, dispose de diverses collections en langues étrangères, d'une large collection de textes bilingues ainsi que de nombreuses méthodes sur CD-Rom et sur papier pour l'apprentissage du français. Des visites guidées en langues étrangères permettent aux personnes ne parlant pas le français de découvrir ses richesses. Les personnes détentrices de permis F et N peuvent désormais s'inscrire auprès de la BCU.

Bibliothèque cantonale et universitaire (BCU/R)
Place de la Riponne 6, 1014 Lausanne
Tél. 021 316 78 63
info-riponne@bcu.unil.ch, www.unil.ch/bcu/

Bibliothèques municipales

La plupart des localités du canton disposent d'une bibliothèque municipale à laquelle vous pourrez vous inscrire pour emprunter des livres. Vous y trouverez souvent des méthodes pour apprendre le français et des stocks de livres en langues étrangères prêtés par Globlivres. Renseignez-vous auprès de votre commune de résidence.



NUMÉROS DE TÉLÉPHONE D'URGENCE

Police	117
Feu	118
Violence domestique	021 620 76 76
La main tendue (aide et soutien moral par téléphone)	143
Ambulances	144
Intoxications	145
Renseignements téléphoniques	1811 ou 1818 ou 1850



**Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers
et la prévention du racisme (BCI)**

Av. de Beaulieu 19, 1014 Lausanne

Tel. 021 316 49 59 – Fax 021 316 99 83

info.integration@vd.ch – www.vd.ch/integration

Cette brochure existe en albanais, allemand, anglais, bosniaque/serbe/croate, espagnol, français, italien, portugais, tamoul, tigrinya et turc.

© cinquième édition, 2010